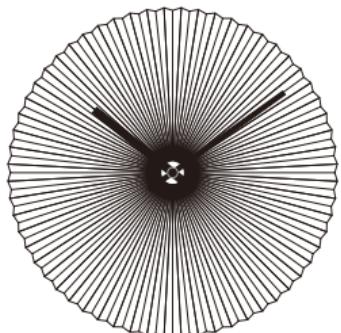


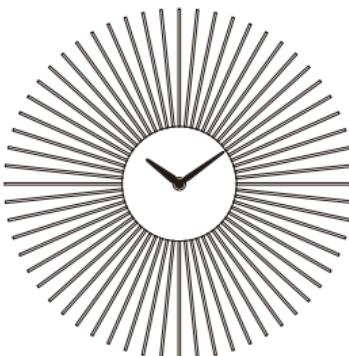


KRONTALER®

Design wandklok / Horloge murale design / Design Wanduhr



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

Nederlands 3

Français 17

Deutsch 31

ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING · NOTICE D'UTILISATION · ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG



2007030051598

ART.NR. 3005159

AA 50/23 F

NL INHOUD

1 Veiligheidsvoorschriften	5
2 Reglementair gebruik	11
3 Leveringsomvang	11
4 Eerste gebruik	13
5 Bediening.....	13
6 Reiniging en onderhoud	14
7 Bewaring.....	14
8 Technische gegevens	14
9 Afvoeren.....	14

FR SOMMAIRE

1 Consignes de sécurité	19
2 Utilisation conforme à l'usage prévu	25
3 Contenu de l'emballage	25
4 Mise en service	27
5 Utilisation.....	27
6 Nettoyage et entretien	28
7 Rangement.....	28
8 Données techniques.....	28
9 Recyclage.....	28

DE INHALTSVERZEICHNIS

1 Sicherheitshinweise	34
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	40
3 Lieferumfang	40
4 Erstinbetriebnahme	42
5 Bedienung.....	42
6 Reinigung und Pflege	43
7 Aufbewahrung.....	43
8 Technische Daten.....	43
9 Entsorgung.....	43

Geachte klant!

Wij willen u hartelijk danken voor het kopen van een product uit ons diverse aanbod. Lees voor het eerste gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing – en met name de veiligheidsvoorschriften – goed door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Als iemand anders dit apparaat van u overneemt, dient de gebruiksaanwijzing meegegeven te worden. U kunt de gebruiksaanwijzing ook als PDF-bestand opvragen bij onze servicehotline:

Email: service-be@jaxmotech.de

Tel: 0800 76699

U kunt deze gebruiksaanwijzing ook digitaal downloaden:
www.jaxmotech.de/downloads.

EG-conformiteitsverklaring

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde EU-voorschriften. U vindt de volledige conformiteitsverklaring op internet via www.jaxmotech.de/downloads.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen kleine afwijkingen vertonen ten opzichte van het daadwerkelijke ontwerp van uw apparaat. Ook kan het apparaat in de tussentijd al verder zijn verbeterd. Volg in dergelijke gevallen de instructies zoals ze beschreven staan.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om dergelijke aanpassingen te doen; deze hebben invloed op de werking van het apparaat.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.



Dit symbool geeft u nuttige bijkomende informatie over het opstellen of de werking.



Conformiteitsverklaring: Producten die zijn aangeduid met dit symbool voldoen aan alle toepasselijke gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Product wordt door gelijkstroom aangedreven.

1 Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE GEBRUIK!

Lees de veiligheidsvoorschriften goed door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Deze informatie dient ter bescherming van uw gezondheid. Als u zich niet houdt aan de veiligheidsvoorschriften, kan dit leiden tot ernstige gezondheids-

schade, in het ergste geval met fatale gevolgen.

⚠ GEVAAR!

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, direct gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

⚠ WAARSCHUWING!

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk kan leiden tot gevaar voor leven en gezondheid.

LET OP!

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, kan leiden tot middel-groot of kleiner letsel.

OPMERKING!

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk schade aan het apparaat tot gevolg heeft.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodanig dat hij waar nodig altijd binnen handbereik ligt.

Volg alle instructies zorgvuldig op om ongevallen of schade aan het apparaat te voorkomen.

WAARSCHUWING!

Risico's voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met een beperking van hun lichame lijke en geestelijke capaciteiten) of een ge-

brek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Deze klok kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als er toezicht op hen is, of als ze instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik

- van de klok en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met de klok spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht op hen is.
- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal, maar gooi het onmiddellijk weg.

⚠ VOORZICHTIG!

Explosie- en verbrandingsgevaar door zuur!

Onjuist omgaan met de batterij kan leiden tot letsel.

- Allen vervanging door hetzelfde of een gelijkwaardig type (zie "Technische specificaties").
- Laad de batterijen niet opnieuw op en reactiveer de batterijen ook niet met andere middelen.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit (+/-).
- Reinig indien nodig de batterij- en apparaatcontacten.
- Haal batterijen niet uit elkaar en bewaar de batterij op een koele, droge plaats. Laat de batterijen niet kortsluiten.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte (bijvoorbeeld direct zonlicht) en gooi ze niet in vuur. Bewaar de batterij niet in een omgeving met een zeer lage luchtdruk.
- Als het batterij vak

niet meer veilig kan afgesloten worden, de klok niet meer gebruiken.

- Vermijd contact van batterijvloeistof met huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact dient u de getroffen gebieden overvloedig met veel helder water te spoelen en onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen daarom onbereikbaar voor kleine kinderen. Indien

een batterij werd ingeslikt of op een andere manier in een lichaam

- terechtkomt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Haal lege batterijen uit het batterij-vak. Het risico bestaat dat batterijvloeistof gaat lekken. Verwijder de batterij ook:
 - bij lange perioden van niet-gebruik,
 - voordat u het artikel afvoert.

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

Oneigenlijk gebruik van de wandklok kan leiden tot beschadigingen.

- Bescherm de klok tegen extreme hitte, zonlicht, stof, magnetische velden, chemicaliën en mechanische slijtage.
- Plaats de klok niet in de onmiddellijke nabijheid van open vuur zoals kaarsen.
- Laat de klok niet vallen en stel ze niet bloot aan sterke slagen.

- Dompel de klok niet onder in water of andere vloeistoffen en bescherm ze tegen vocht.

2 Reglementair gebruik

De wandklok is uitsluitend bedoeld voor privé gebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

De klok is geen speelgoed. Gebruik de klok alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

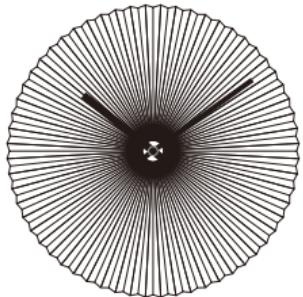
Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot materiële schade.

De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

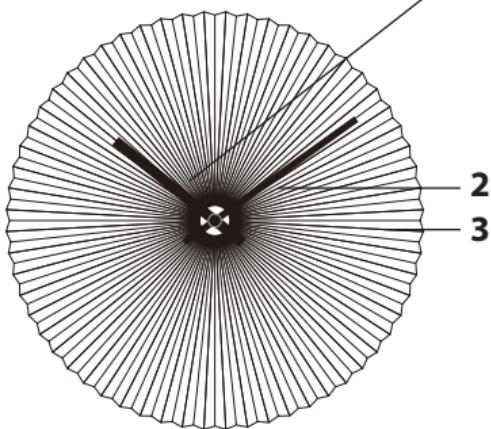
3 Leveringsomvang

- Wandklok
- 1x batterij LR6/R6 (AA)
- Garantiekaart

Onderdelen en bedieningselementen



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

- 1 Uurwijzer
- 2 Minutenwijzer
- 3 Wijzerblad
- 4 Tijd instelling
- 5 Batterij vak voor 1 x LR6/R6 (AA)

Achterkant



4 Eerste gebruik

Levering controleren

1. Neem alle delen uit de verpakking en verwijder de beschermfolie.
2. Controleer of de klok beschadigingen vertoont. Als dit het geval is, gebruik ze dan niet. Neem contact op met ons servicecenter. De contactgegevens vindt u op het garantiebewijs.
3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

Batterij plaatsen/ vervangen

Plaats de batterij zoals op de bodem van het batterij vak (6) afgebeeld staat. Let op de juiste polariteit (+/-).

Toelichtingen over het vervangen van de batterij:

- De batterij moet worden vervangen wanneer de wijzers blijven stilstaan.
- Gebruik alleen het type batterij dat in de "Technische gegevens" is gespecificeerd.

- Verwijder de oude batterij milieuvriendelijk, zie "Afvoeren".

5 Bediening

Wandklok bevestigen

Op de achterkant zit een uitsparing voor de ophanging.

Hang de klok op aan een spijker of een schroef.

Zorg ervoor dat de klok goed bevestigd is, zodat ze niet valt en beschadigd raakt.

De tijd instellen

Zodra de batterij is geplaatst, gaat de klok lopen. Om de juiste tijd in te stellen, draait u het wielje op het achterste uurwerk naar rechts of naar links.

6 Reiniging en onderhoud

Maak de klok schoon met een zachte en licht bevochtigde doek.

Gebruik in geen geval oplosmiddelen, schuurmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe voorwerpen voor het reinigen.

7 Bewaring

Als u de wandklok langere tijd niet meer gebruikt:

1. Verwijder de batterij.
2. Bewaar de klok op een droge plaats, uit de buurt van stof en beschermd tegen schade.

8 Technische gegevens

Stroomvoorziening: 1x LR6/R6 (AA), 1,5 V

Omgevings-temperatuur: 0 °C – 40 °C

9 Afvoeren

1. Let er bij het uitpakken heel goed op dat de onderdelen van de verpakking (zakken van polyethyleen, stukken polystyreen) buiten bereik van kinderen blijven. **VERSTIKKINGS-GEVAAR!**
2. Oude apparaten en apparaten die u niet meer gebruikt moeten naar het verantwoordelijke recyclepunt worden gebracht. Stel het apparaat in geen enkel geval bloot aan open vuur.
3. Oude apparaten zijn geen onbruikbaar afval. Als ze milieuvriendelijk worden afgevoerd, kunnen er veel waardevolle

grondstoffen worden terugge-wonnen.

4. Wanneer elektrische apparaten worden gestort op een vuilnis-belt of stortplaats, kunnen er stoffen in het grondwater kom-en die gevaarlijk zijn voor de gezondheid. Ze komen dan ook in de voedselketen terecht en zijn schadelijk voor uw ge-zondheid en uw welzijn.
5. Zorg dat u elk oud apparaat dat u wilt afvoeren eerst on-bruikbaar maakt!
6. Het materiaal dat in het appa-raat wordt gebruikt is recycle-bar en is voorzien van de be-nodigde informatie. Wanneer u een oud apparaat of de materi-alen waar het uit bestaat (waaronder de verpakking) op een verantwoorde manier af-voert, levert u een grote bijdra-ge aan de bescherming van ons milieu.
7. Voer het verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke voor-schriften in uw woonplaats, in

de hiervoor bedoelde con-tainers.

8. Zijn er in uw omgeving geen geschikte afvoercontainers, breng het materiaal dan naar een geschikt gemeentelijk in-zamelpunt.
9. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw vakhan-del of bij de afval-verwerkende instanties in uw gemeente.

Voer de verpakking af volgens het type. Gooi karton met het oud pa-pier en folie weg in de inzameling voor her-bruikbare materialen.



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil be-landen! Kan het product niet meer worden ge-bruikt, dan is elke consu-ment **bij wet verplicht oude apparaten ge-scheiden van het huis-vuil**, bijv. bij een inzamel-

punt van zijn gemeente/stadsdeel, af te geven. Zo wordt gegarandeerd dat de afgedankte apparaten deskundig worden verwerkt en dat negatieve gevolgen voor het milieu worden vermeden. Daarom zijn elektrische apparaten met het afgebeelde symbool gemarkerd recyclebaar materiaal.

Alvorens het toestel weg te werpen, dient u zich, ter bescherming van het milieu, van gebruikte batterijen te ontdoen in overeenstemming met de geldende plaatselijke voorschriften voor de verwijdering van afval. De batterijen kunnen worden ingeleverd bij uw dealer of bij daarvoor bestemde inzamelpunten.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil! Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen* bevatten of niet, bij een inzamelpunt in uw gemeente/ uw wijk of aan de handelaar af te geven zodat ze afgevoerd kunnen.

*Gemerkt met: PB=lood

Chère cliente, cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous remercier d'avoir choisi cette horloge murale design Krontaler. Veuillez lire l'intégralité du mode d'emploi et, plus particulièrement, les consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil pour la première fois. Conservez le présent mode d'emploi dans un lieu sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez l'appareil à une autre personne, il est impératif de lui remettre également le présent mode d'emploi. Vous pouvez également demander un mode d'emploi au format PDF à notre SAV:

Par e-mail : service-be@jaxmotech.de

Par téléphone : 0800 76699

Le présent mode d'emploi est également disponible au format électronique et téléchargeable à l'adresse :
www.jaxmotech.de/downloads.

CE Déclaration CE de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les normes harmonisées de l'Union européenne. Vous pouvez retrouver l'intégralité de la déclaration de conformité sur internet à l'adresse www.jaxmo-tech.de/downloads.

Les illustrations figurant dans le présent mode d'emploi sont susceptibles de différer de la conception réelle de votre appareil à quelques détails près ou il se peut que l'appareil ait été amélioré depuis. Dans ce cas, suivez tout de même les instructions fournies.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications n'ayant aucune influence sur le fonctionnement de l'appareil.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles pour l'installation ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité:
les produits marqués par ce symbole répondent à toutes

les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

- — — Ce produit est alimenté en courant continu.
- - -

1 Consignes de sécurité

LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les informations qu'elles contiennent servent à vous protéger. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut avoir de graves effets sur la

santé et, dans le pire des cas, causer la mort.

DANGER !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne un danger immédiat pour la vie et la santé.

AVERTISSEMENT !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un danger imminent pour la vie et la santé.

PRUDENCE !

Renvoie à une situation

dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.

REMARQUE !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un endommagement de l'appareil.

Conservez le mode d'emploi de façon à ce que vous puissiez le consulter à tout instant si nécessaire. Suivez scrupuleusement toutes les consignes afin d'éviter les accidents.

ou un endommagement de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT!
Risques pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, des personnes souffrant d'un handicap, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).

- Cette horloge peut

être utilisée par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience, sous surveillance ou après avoir été informés de l'utilisation sûre de l'horloge et après avoir compris les dangers en découlant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'horloge.
- Les enfants ne sont

pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil sans être surveillés par une personne responsable.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages, éliminez-les immédiatement.

ATTENTION ! **Risque d'explosion et de brûlures !**

Une utilisation inappropriée de la pile peut provoquer des blessures.

- Ne remplacez la pile que par le même

type ou un type de piles équivalent (voir les « Données techniques »).

- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Nettoyez, si nécessaire, les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Ne démontez pas les piles et conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne

court-circuitez pas les piles.

- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (par ex. à la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu. Ne conservez pas les piles dans un environnement à très faible pression atmosphérique.
- Si le compartiment à piles ne se ferme plus correctement, n'utilisez plus l'horloge.
- Évitez de mettre le liquide des piles en contact avec la

peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez les endroits concernés immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.

- Les piles peuvent être dangereuses. C'est pourquoi les piles doivent être conservées hors de la vue et de la portée des enfants en bas âge. Si une pile est avalée ou si elle arrive dans le corps d'une façon ou d'une autre, demandez immédiatement l'assistance

d'un médecin.

- Retirez les piles de leur compartiment lorsqu'elles sont vides. Le liquide contenu dans les piles risque de s'écouler. Il est également recommandé de retirer les piles dans les cas suivants :
 - si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée,
 - avant de jeter le produit.

⚠ REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une utilisation incorrecte de l'horloge peut entraîner des dommages.

- Protégez l'horloge de la chaleur extrême, des rayons du soleil, de la poussière ainsi que des champs magnétiques, des produits chimiques et de l'abrasion mécanique.
- N'approchez pas l'horloge d'une flamme, notamment de bougies.

- Ne faites pas tomber l'horloge et ne la soumettez à aucun impact important.
- Ne plongez pas l'horloge dans l'eau ni dans aucun autre liquide et protégez-la de l'humidité.

2 Utilisation conforme à l'usage prévu

Cette horloge murale est exclusivement conçue pour un usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation industrielle.

Cette horloge murale n'est pas un jouet. N'utilisez l'horloge que

conformément à la présente notice d'utilisation.

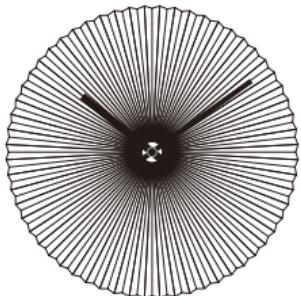
Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages engendrés par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

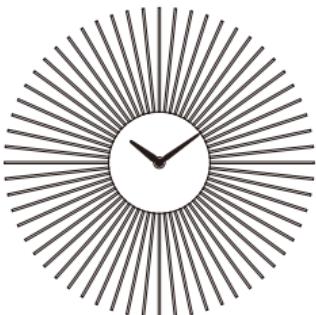
3 Contenu de l'emballage

- Horloge murale
- 1 pile LR6/R6 (AA)
- Carte de garantie

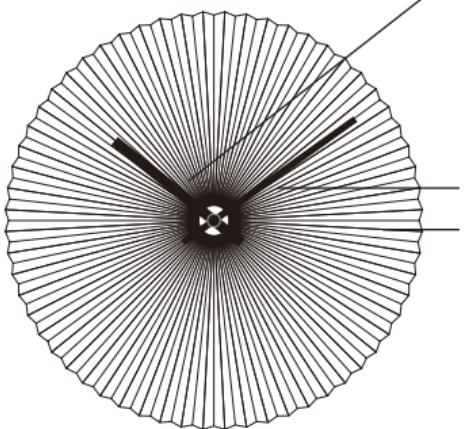
Vue détaillée



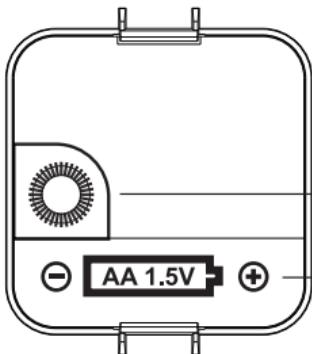
SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04



Arrière



- 1 Aiguille des heures
- 2 Aiguille des minutes
- 3 Cadran
- 4 Réglage de l'heure
- 5 Compartiment à pile pour 1 pile LR6/R6 (AA)

4 Mise en service

Vérifier la livraison

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez le film de protection.
2. Vérifiez si l'horloge est endommagée. Si c'est le cas, ne l'utilisez pas. Contactez votre revendeur.
3. Vérifiez si toutes les pièces sont présentes.

Insérer / changer la pile

Insérez la pile fournie conformément à l'illustration sur le fond du compartiment à piles (6). Respectez la polarité (+/-).

Instructions pour remplacer la pile :

- La pile doit être remplacée lorsque les aiguilles restent immobiles.
- Utilisez exclusivement des piles conformes à celles indiquées dans les « Données techniques ».

- Éliminez la pile usagée de façon écologique, voir la section « Recyclage ».

5 Utilisation

Fixation de l'horloge murale

Une encoche est présente au dos de l'horloge pour la suspendre. Accrochez l'horloge à un clou ou une vis. Veillez à ce que l'horloge soit bien fixée pour éviter qu'elle tombe et soit endommagée.

Réglage de l'heure

Dès que la pile est insérée, l'horloge fonctionne. Pour régler l'heure correcte, tournez la molette à l'arrière vers la droite ou vers la gauche.

6 Nettoyage et entretien

Essuyez l'horloge avec un chiffon doux, propre et légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou d'abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou pointus pour nettoyer l'horloge.

7 Rangement

Si vous n'utilisez pas l'horloge murale pendant une période prolongée :

1. Retirez la pile.
2. Rangez l'horloge dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et des dommages éventuels.

8 Données techniques

Alimentation en courant :

1x LR6/R6 (AA), 1,5 V

Température ambiante :

0 °C – 40 °C

9 Recyclage

1. Lorsque vous déballez l'appareil, veillez impérativement à ce que les éléments de l'emballage (sachets en polyéthylène, morceaux de polystyrène) restent hors de portée des enfants. **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !**
2. Les appareils qui ne sont plus utilisés et les appareils usagés doivent être amenés au centre de collecte compétent. Ne jamais exposer l'appareil à des flammes nues.
3. Les appareils usagés ne sont pas inutilisables. Une élimination respectueuse de

- l'environnement permet de récupérer un grand nombre de matières premières précieuses.
4. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances nocives pour la santé peuvent s'en échapper et s'infiltrer dans les nappes phréatiques. Ces substances se retrouvent alors dans la chaîne alimentaire et mettent en péril votre santé et votre bien-être.
 5. Par conséquent, avant de vous débarrasser d'un appareil usagé, faites en sorte qu'il ne puisse plus fonctionner !
 6. Les matériaux qui composent l'appareil sont recyclables et comportent les informations correspondantes. En éliminant votre appareil usagé ou ses matériaux, y compris l'emballage, de manière conforme, vous contribuez nettement à protéger notre environnement.
 7. Éliminez l'emballage dans les conteneurs prévus à cet effet conformément aux réglementations locales applicables à votre domicile.
 8. S'il n'y a pas de conteneur adapté à proximité de chez vous, amenez ces matériaux à un centre de collecte communal compétent.
 9. Pour en savoir plus, vous pouvez vous renseigner auprès des services d'élimination des déchets compétents de votre commune.

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte selective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Élimination de l'appareil



L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères classiques. Pour en savoir plus sur le

tri des déchets, veuillez-vous renseigner auprès des autorités locales.

Avant de mettre l'appareil au rebut, pour protéger l'environnement, éliminez les piles usages conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Les piles peuvent être déposées chez votre revendeur ou dans des points de collecte appropriés.



Il est interdit de jeter les piles et batteries dans les ordures ménagères ! En tant que consommateur, la loi vous oblige à emmener toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent des substances nocives* ou non, dans un point de collecte de votre commune /

de votre quartier ou chez le revendeur spécialisé, pour qu'elles puissent être traitées ou recyclées de manière écologique.

*Caractérisés par : Pb = plomb

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: service-be@jaxmotech.de

Tel: 0800 76699

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar: www.jaxmotech.de/downloads.

CE EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Ein-

fluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.



Konformitäts-erklärung: Mit diesem Symbol gekennzeich-

nete Produkte
erfüllen alle
anzuwendenden
Gemeinschafts-
vorschriften des
Europäischen
Wirtschaftsraums.

- — — Produkt wird
- - - mit Gleichstrom
betrieben.

1 Sicherheits-hinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu

schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

GEFAHR!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

WARNUNG!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Ge-

fährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ VORSICHT!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

⚠ HINWEIS!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer

physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Die Uhr kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs

der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit der Uhr spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort.

VORSICHT! **Explosions- und Ver-** **ätzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Um-gang mit der Batterie kann zu Verletzungen führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie Batterie nicht wieder auf und reaktivieren Sie Batterie nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie Batterie nicht auseinander und bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterie nicht in einer Umgebung

mit sehr geringem Luftdruck auf.

- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.
- Batterien können

lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Nehmen Sie die leere Batterie aus dem Batteriefach heraus. Es besteht die Gefahr, dass

Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:

- bei längerer Nichtverwendung,
- bevor Sie den Artikel entsorgen.

**⚠ HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Uhr kann zu Beschädigungen führen.

- Schützen Sie die Uhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.
- Bringen Sie die Uhr nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und setzen Sie sie sie keinen starken Schlägen.

gen aus.

- Tauchen Sie die Uhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäß oder falschen Gebrauch entstanden sind.

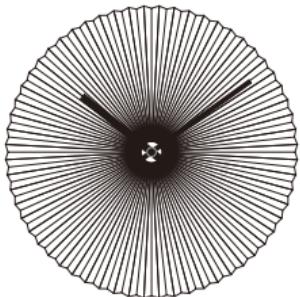
3 Lieferumfang

- Design Wanduhr
- 1x Batterie LR6/R6 (AA)
- Garantie-Urkunde

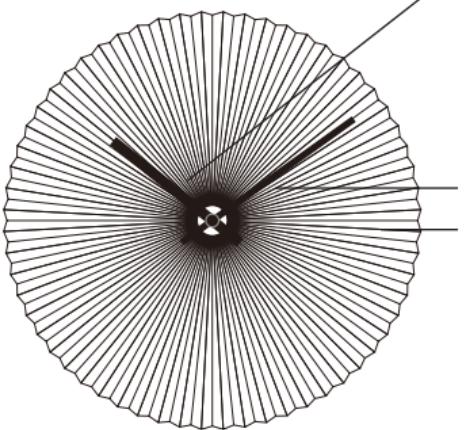
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Wanduhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Uhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Uhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler

Teile und Bedienelemente



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

- 1 Stundenziffer
- 2 Minutenziffer
- 3 Zifferblatt
- 4 Einstellung Uhrzeit
- 5 Batteriefach für 1 x LR6/R6 (AA)

Rückseite



4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Uhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

Batterie einlegen/wechseln

Legen Sie die Batterie so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs (6) abgebildet.

Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).

Hinweise zum Batteriewechsel:

- Die Batterie muss gewechselt werden, wenn die Zeiger stehen bleiben.

- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Entsorgen Sie die alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgung“.

5 Bedienung

Wanduhr befestigen

Auf der Rückseite befindet sich eine Aussparung für die Aufhängung.

Hängen Sie die Uhr auf einen Nagel oder einer Schraube auf.

Achten Sie auf eine sichere Befestigung, damit die Uhr nicht herunterfällt und beschädigt wird.

Uhrzeit einstellen

Sobald die Batterie eingelegt ist läuft die Uhr. Zum Einstellen der korrekten Uhrzeit drehen Sie das Rädchen am hinteren Uhrwerk nach rechts oder links.

6 Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchten Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.

7 Aufbewahrung

Wenn Sie die Wanduhr längere Zeit nicht mehr benutzen:

1. Entnehmen Sie die Batterie.
2. Bewahren Sie die Uhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Stromversorgung: 1x LR6/R6 (AA), 1,5 V

Umgebungs-temperatur: 0 °C – 40 °C

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

ERSTICKUNGSGEFAHR!

2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.

3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Roh-

- stoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
 5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!
 6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
 7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.
 8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
 9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.
- Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Vor der Entsorgung des Gerätes, entsorgen Sie

zum Schutz der Umwelt, verbrauchte Batterien nach den gültigen örtlichen Bestimmungen für die Beseitigung von Abfällen. Die Batterien können bei Ihrem Händler oder bei entsprechenden Sammelstellen abgeben werden.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

*gekennzeichnet mit
Pb=Blei



KLANTEN SERVICE • SERVICE CLIENTS • KUNDENSERVICE



0800 76699



service-be@jaxmotech.de

ART.-NR. 3005159

AA 50/23 F

© Copyright

Herdruk of vermenigvuldiging (ook gedeeltelijk) alleen met toestemming van:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis

2023

Dit document en alle onderdelen ervan zijn auteursrechtelijk beschermd.

Ieder gebruik buiten de strikte grenzen van het auteursrecht om is zonder toestemming van Jaxmotech GmbH niet toestaan en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor vermenigvuldiging, vertalingen, microverfilmingen en de opslag en verwerking in elektronische systemen.

© Copyright

Toute réimpression ou reproduction (même partielle) est soumise à l'autorisation de:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis

2023

Le présent document et toutes ses parties sont protégés par le droit d'auteur.

Toute utilisation sortant du cadre du droit d'auteur et non autorisée par Jaxmotech GmbH est interdite et passible de poursuites.

Cette règle s'applique notamment aux reproductions, aux traductions, aux copies sur microfilms et au chargement et à la modification sur des systèmes électroniques.

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis

2023

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Distributeur / Inverkehrbringer

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis

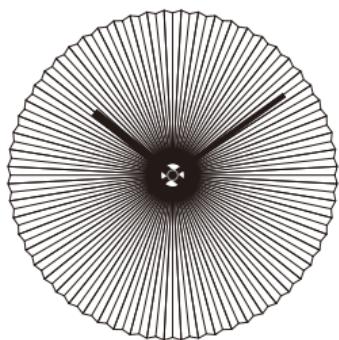
Tel.:
Fax:
E-Mail:

+49 (0)6831 5059800
+49 (0)6831 5059801
info@jaxmotech.de

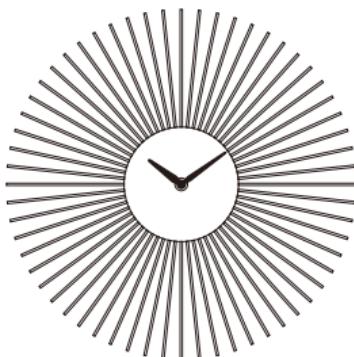


KRONTALER®

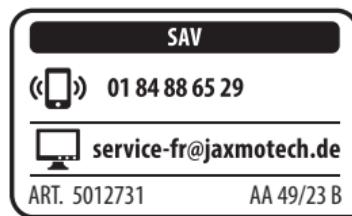
Horloge murale design



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04



NOTICE D'UTILISATION



2006050127313
AA 49/23 B
ART. 5012731

Sommaire

1 Consignes de sécurité	5
2 Utilisation conforme à l'usage prévu	11
3 Contenu de l'emballage	11
4 Mise en service	13
5 Utilisation.....	13
6 Nettoyage et entretien	13
7 Rangement.....	14
8 Données techniques.....	14
9 Recyclage.....	14

Chère cliente, cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous remercier d'avoir choisi cette horloge murale Krontaler. Veuillez lire l'intégralité du mode d'emploi et, plus particulièrement, les consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil pour la première fois. Conservez le présent mode d'emploi dans un lieu sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez l'appareil à une autre personne, il est impératif de lui remettre également le présent mode d'emploi. Vous pouvez également demander un mode d'emploi au format PDF à notre SAV:

Par e-mail : service-fr@jaxmotech.de

Par téléphone : 01 84 88 65 29

Le présent mode d'emploi est également disponible au format électronique et téléchargeable à l'adresse :
www.jaxmotech.de/downloads.

CE Déclaration CE de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les normes harmonisées de l'Union européenne. Vous pouvez retrouver l'intégralité de la déclaration de conformité sur internet à l'adresse www.jaxmotech.de/downloads.

Les illustrations figurant dans le présent mode d'emploi sont susceptibles de différer de la conception réelle de votre appareil à quelques détails près ou il se peut que l'appareil ait été amélioré depuis. Dans ce cas, suivez tout de même les instructions fournies.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications n'ayant aucune influence sur le fonctionnement de l'appareil.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles pour l'installation ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité: les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce produit est alimenté en courant continu

1 Consignes de sécurité

**LIRE ATTENTIVEMENT
LES CONSIGNES DE
SÉCURITÉ IMPOR-
TANTES ET LES CON-
SERVER POUR RÉFÉ-
RENCE ULTÉRIEURE !**

Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les informations qu'elles contiennent servent à vous protéger. Le non-respect de ces consignes de sécu-

rité peut avoir de graves effets sur la santé et, dans le pire des cas, causer la mort.

⚠ DANGER !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne un danger immédiat pour la vie et la santé.

⚠ AVERTISSEMENT !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un danger imminent pour la vie et la santé.

⚠ PRUDENCE !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.

⚠ REMARQUE !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un endommagement de l'appareil.

Conservez le mode d'emploi de façon à ce que vous puissiez le consulter à tout instant

si nécessaire. Suivez scrupuleusement toutes les consignes afin d'éviter les accidents ou un endommagement de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risques pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, des personnes souffrant d'un handicap, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou manquant

d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).

- Cette horloge peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience, sous surveillance ou après avoir été informés de l'utilisation sûre de l'horloge et après

avoir compris les dangers en découlant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'horloge.
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir l'appareil sans être surveillés par une personne responsable.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages, éliminez-les immédiatement.

⚠ ATTENTION !

Risque d'explosion et de brûlures !

Une utilisation inappropriée de la pile peut provoquer des blessures.

- Ne remplacez la pile que par le même type ou un type de piles équivalent (voir les « Données techniques »).
- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la pola-

rité (+/-).

- Nettoyez, si nécessaire, les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Ne démontez pas les piles et conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne court-circuitez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (par ex. à la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu. Ne conservez pas les piles dans

un environnement à très faible pression atmosphérique.

- Si le compartiment à piles ne se ferme plus correctement, n'utilisez plus l'horloge.
- Évitez de mettre le liquide des piles en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez les endroits concernés immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les piles peuvent être dangereuses.

C'est pourquoi les piles doivent être conservées hors de la vue et de la portée des enfants en bas âge. Si une pile est avalée ou si elle arrive dans le corps d'une façon ou d'une autre, demandez immédiatement l'assistance d'un médecin.

- Retirez les piles de leur compartiment lorsqu'elles sont vides. Le liquide contenu dans les piles risque de

s'écouler. Il est également recommandé de retirer les piles dans les cas suivants :

- si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée,
- avant de jeter le produit.



REMARQUE ! **Risque d'endommagement !**

Une utilisation incorrecte de l'horloge peut entraîner des dommages.

- Protégez l'horloge

de la chaleur extrême, des rayons du soleil, de la poussière ainsi que des champs magnétiques, des produits chimiques et de l'abrasion mécanique.

- N'approchez pas l'horloge d'une flamme, notamment de bougies.
- Ne faites pas tomber l'horloge et ne la soumettez à aucun impact important.
- Ne plongez pas l'horloge dans l'eau

ni dans aucun autre liquide et protégez-la de l'humidité.

2 Utilisation conforme à l'usage prévu

Cette horloge murale est exclusivement conçue pour un usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation industrielle.

Cette horloge murale n'est pas un jouet. N'utilisez l'horloge que conformément à la présente notice d'utilisation.

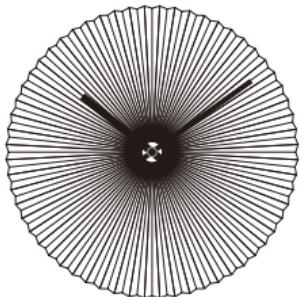
Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages engendrés par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

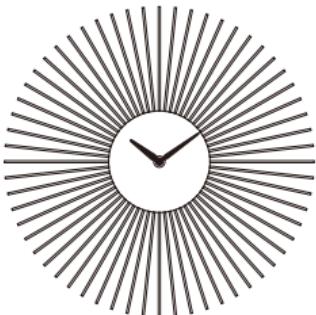
3 Contenu de l'emballage

- Horloge murale
- 1 pile LR6/R6 (AA)
- Carte de garantie

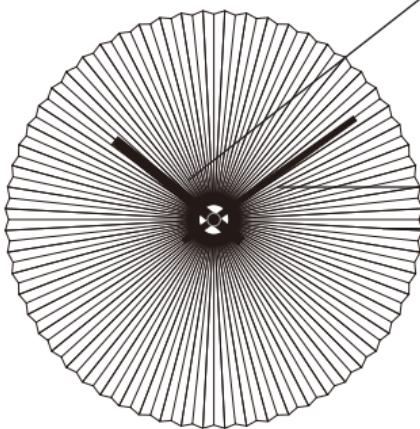
Vue détaillée



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04



1

2

3

Arrière



4

5

- 1 Aiguille des heures
- 2 Aiguille des minutes
- 3 Cadran
- 4 Réglage de l'heure
- 5 Compartiment à pile pour 1 pile LR6/R6 (AA)

4 Mise en service

Vérifier la livraison

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez le film de protection.
2. Vérifiez si l'horloge est endommagée. Si c'est le cas, ne l'utilisez pas. Contactez votre revendeur.
3. Vérifiez si toutes les pièces sont présentes.

Insérer/changer la pile

Insérez la pile fournie conformément à l'illustration sur le fond du compartiment à piles (6).

Respectez la polarité (+/-).

Instructions pour remplacer la pile :

- La pile doit être remplacée lorsque les aiguilles restent immobiles.
- Utilisez exclusivement des piles conformes à celles indiquées dans les « Données techniques ».
- Éliminez la pile usagée de façon écologique, voir la section « Recyclage ».

5 Utilisation

Fixation de l'horloge murale

Une encoche est présente au dos de l'horloge pour la suspendre. Accrochez l'horloge à un clou ou une vis. Veillez à ce que l'horloge soit bien fixée pour éviter qu'elle tombe et soit endommagée.

Réglage de l'heure

Dès que la pile est inserée, l'horloge fonctionne. Pour régler l'heure correcte, tournez la molette à l'arrière vers la droite ou vers la gauche.

6 Nettoyage et entretien

Essuyez l'horloge avec un chiffon doux, propre et légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou d'abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou pointus pour nettoyer l'horloge.

7 Rangement

Si vous n'utilisez pas l'horloge murale pendant une période prolongée :

1. Retirez la pile.
2. Rangez l'horloge dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et des dommages éventuels.

8 Données techniques

Alimentation

en courant : 1x LR6/R6 (AA),
 1,5 V

Température
ambiante : 0 °C – 40 °C

9 Recyclage

1. Lorsque vous déballez l'appareil, veillez impérativement à ce que les éléments de l'emballage (sachets en polyéthylène, morceaux de polystyrène) restent hors de

portée des enfants. **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !**

2. Les appareils qui ne sont plus utilisés et les appareils usagés doivent être amenés au centre de collecte compétent. Ne jamais exposer l'appareil à des flammes nues.
3. Les appareils usagés ne sont pas inutilisables. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de récupérer un grand nombre de matières premières précieuses.
4. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances nocives pour la santé peuvent s'en échapper et s'infiltrer dans les nappes phréatiques. Ces substances se retrouvent alors dans la chaîne alimentaire et mettent en péril votre santé et votre bien-être.
5. Par conséquent, avant de vous débarrasser d'un appareil usagé, faites en sorte qu'il ne puisse plus fonctionner !
6. Les matériaux qui composent l'appareil sont recyclables et

comportent les informations correspondantes. En éliminant votre appareil usagé ou ses matériaux, y compris l'emballage, de manière conforme, vous contribuez nettement à protéger notre environnement.

7. Éliminez l'emballage dans les conteneurs prévus à cet effet conformément aux réglementations locales applicables à votre domicile.
8. S'il n'y a pas de conteneur adapté à proximité de chez vous, amenez ces matériaux à un centre de collecte communal compétent.
9. Pour en savoir plus, vous pouvez vous renseigner auprès des services d'élimination des déchets compétents de votre commune.

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Élimination de l'appareil



L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères classiques. Pour en savoir plus sur le tri des déchets, veuillez-vous renseigner auprès des autorités locales.

Avant de mettre l'appareil au rebut, pour protéger l'environnement, éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Les piles peuvent être déposées chez votre revendeur ou dans des points de collecte appropriés.



Il est interdit de jeter les piles et batteries dans les ordures ménagères ! En tant

que consommateur,
la loi vous oblige à
emmener toutes les
piles et batteries,
qu'elles contiennent
des substances noc-
ives* ou non, dans un
point de collecte de
votre commune / de
votre quartier ou
chez le revendeur
spécialisé, pour
qu'elles puissent être
traitées ou recyclées
de manière écolo-
gique.

*Caractérisées par :
Pb = plomb

3 ans

GARANTIE

SAV

(01 84 88 65 29

service-fr@jaxmotech.de

ART. 5012731

AA 49/23 B



**LE TRI
+ FACILE**



© Copyright

Toute réimpression ou reproduction (même partielle) est soumise à l'autorisation de:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis

2023

Le présent document et toutes ses parties sont protégés par le droit d'auteur.

Toute utilisation sortant du cadre du droit d'auteur et non autorisée par Jaxmotech GmbH est interdite et passible de poursuites.

Cette règle s'applique notamment aux reproductions, aux traductions, aux copies sur microfilms et au chargement et à la modification sur des systèmes électroniques.

Distributeur

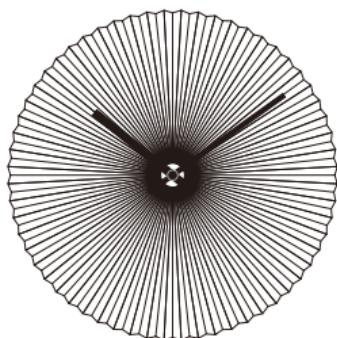
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis
Allemagne

Tel.: +49 (0)6831 5059800
Fax: +49 (0)6831 5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de

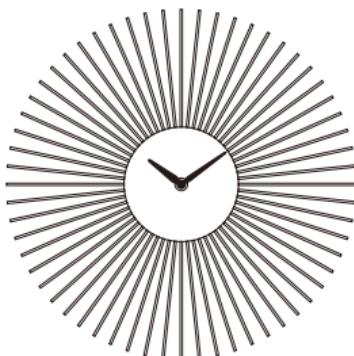


KRONTALER®

Relógio de parede de design



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04



MANUAL DE INSTRUÇÕES



2002070057920

02/12/2023

No. DE ART.: 7005792

Índice

1 Instruções de segurança	5
2 Utilização correta	11
3 Volume de fornecimento	11
4 Primeira colocação em funcionamento	13
5 Utilização	13
6 Limpeza e conservação	14
7 Arrumação.....	14
8 Dados técnicos	14
9 Eliminação	14

Caro(a) cliente!

Agradecemos a aquisição de um produto da nossa gama. Por favor, leia o manual de instruções e, nomeadamente, as indicações de segurança, antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-o num local seguro para utilização futura. Se entregar o aparelho a terceiros, inclua este manual. O manual de instruções também pode ser solicitado em formato de PDF junto da nossa linha direta de assistência:

E-mail: service-pt@jaxmotech.de

Tel: + 351 (800) 502327

Este manual também pode ser transferido em formato eletrónico: www.jaxmotech.de/downloads.

CE Declaração de conformidade CE

O produto descrito neste manual de instruções cumpre todos os relevantes requisitos harmonizados da UE.

A declaração de conformidade completa está disponível online, em www.jaxmotech.de/downloads.

As figuras incluídas neste manual de instruções podem variar em alguns detalhes do aspeto real ou o aparelho, entretanto, pode ter sofrido melhorias. Neste caso, aplique na mesma as informações dadas.

O fabricante reserva-se o direito de realizar alterações ao aparelho que não influenciam o modo de funcionamento do mesmo.

Explicação de símbolos

São utilizados os seguintes símbolos no manual de instruções, no próprio produto ou na embalagem.



Símbolo com informações adicionais úteis para acerto ou utilização.



Declaração de conformidade: Os produtos assinalados com este símbolo cumprem todas as regras comunitárias aplicáveis no Espaço Económico Europeu.



Este produto funciona com corrente contínua.

1 Indicações de segurança

LER COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA!

As instruções de segurança devem ser lidas na íntegra antes da primeira utilização. As respectivas informações servem para proteger a sua saúde.

O não cumprimento das instruções de segurança pode prejudicar

gravemente a sua saúde e, num caso extremo, conduzir à morte.

⚠ PERIGO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um perigo direto para a vida e saúde.

⚠ AVISO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um eventual perigo para a vida e saúde.

CUIDADO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em lesões médias ou leves.

INDICAÇÃO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um eventual dano no aparelho.

Guarde estas instruções de serviço em lugar sempre acessível para o caso de necessitar de as consultar. Siga com

atenção todas as indicações, para evitar acidentes ou danos no produto.

AVISO!

Perigos para crianças e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida (como, por exemplo, pessoas parcialmente incapacitadas e de mais idade com limitações físicas e mentais), ou ainda falta de experiência e conhecimento (por exemplo, crianças de mais idade).

- O relógio pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas quanto ao uso seguro do relógio e aos perigos que dele podem advir.
- As crianças nunca devem brincar com o relógio.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Deverá proceder de imediato à eliminação do mesmo.

CUIDADO! PERIGO DE EX- PLOSÃO E QUEIMADURA QUÍ- MICA!

O manuseio incorreto da pilha pode provocar lesões.

- Efetue a substituição apenas por uma pilha do mesmo tipo ou equivalente (consulte os „Dados Técnicos“).
- Não volte a carregar as pilhas nem as ative novamente por outros mei-

- os.
- Ao introduzir a pilha tenha em atenção a polaridade correta (+/-).
- Se necessário, efetue a limpeza dos contactos da pilha e do aparelho.
- Não desmantele pilhas e guarde a pilha num local seco e fresco. Não provoque um curto-círcito nas pilhas.
- Não exponha as pilhas a calor ex-

cessivo (por ex., exposição solar direta) nem as lance ao lume. Não conserve as pilhas em ambientes com pressão reduzida de ar.

- Deixe de utilizar o relógio quando já não for possível fechar bem a tampa do compartimento das pilhas.
- Evite o contacto do líquido da pilha com os olhos e as mucosas. Em caso

de contacto, enxágue as zonas em causa com muita água limpa e procure de imediato a ajuda de um médico.

- As pilhas podem ser perigosas. Por esse motivo, mantenha-as fora do alcance de crianças pequenas. Se a pilha for ingerida ou for parar ao corpo de alguma outra forma, procure imediatamen-

te assistência médica.

- Retire a pilha vazia do respetivo compartimento. Há perigo de vazamento de líquido da pilha. Remova também a pilha:
 - caso esteja um período longo sem a utilizar,
 - antes de eliminar o artigo.

NOTA! PERIGO DE DANI- FICAÇÃO DO APARELHO!

O manuseio incorreto do relógio pode provocar danos.

- Proteja o relógio do calor extremo, radiação solar direta e pó, bem como de campos magnéticos, produtos químicos e desgaste mecânico.
- Não tenha o relógio nas proximidades imediatas

de chama aberta como, por ex., velas.

- Evite quedas do relógio e não o exponha a impactos fortes.
- Não mergulhe o relógio em água nem outros líquidos e proteja-o da humidade.

2 Utilização correta

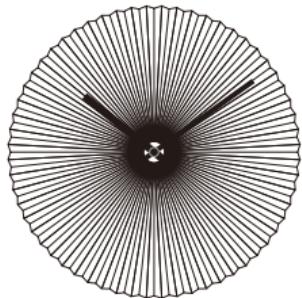
Este relógio de parede destina-se exclusivamente a uso privado, não sendo indicado para fins industriais. O relógio não é um brinquedo. Utilize o relógio apenas do modo descrito no presente manual. Qualquer outro tipo de utilização não é considerada conforme e poderá ocasionar danos materiais.

Nem o fabricante nem o distribuidor se responsabilizam por danos decorrentes de uma utilização não conforme ou errada.

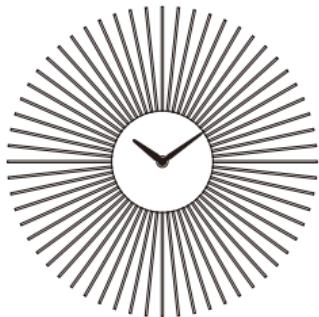
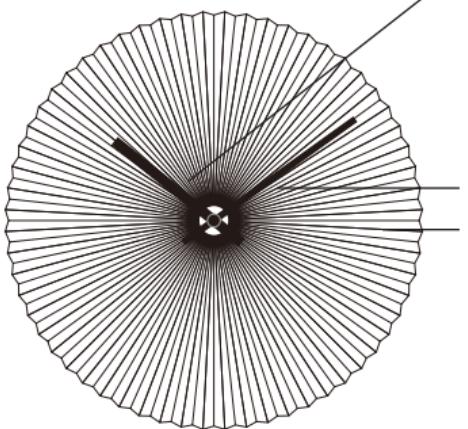
3 Volume de fornecimento

- Relógio de parede
- 1 pilha LR6/R6 (AA)
- Certificado de garantia

Peças e elementos de comando



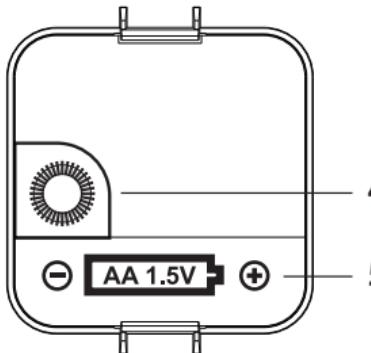
SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

- 1 Ponteiro das horas
- 2 Ponteiro dos minutos
- 3 Mostrador
- 4 Regulação da hora
- 5 Compartimento para 1 pilha LR6/R6 (AA)

Parte de trás



4 Primeira colocação em funcionamento

Verificação do volume de fornecimento

1. Retire todas as peças da embalagem e remova a película protetora.
2. Verifique se o relógio apresenta eventuais danos. Se assim for, não o utilize. Contacte o nosso serviço de assistência. Os dados de contacto encontram-se no cartão da garantia.
3. Verifique se a embalagem contém todas as peças.

Introdução/substituição da pilha

Introduza a pilha do modo ilustrado na base do compartimento da pilha (7). Atenção à polaridade correta (+/-). Instruções de substituição da pilha:

- A pilha tem de ser substituída quando os ponteiros param.

- Utilize apenas o tipo de pilha indicado nos "Dados técnicos".
- Elimine as pilhas usadas de forma ambientalmente responsável, conforme descrito em „Eliminação“

5 Utilização

Fixar o relógio à parede

Na parte de trás do aparelho existe um entalhe para o pendurar.

Pendure o relógio num prego ou parafuso.

Tenha o cuidado de garantir que estes estão bem seguros para evitar que o relógio caia e se danifique.

Acerto da hora

O relógio começa a funcionar assim que a pilha estiver colocada. Para ajustar a hora, rode a rodinha que se encontra na parte de trás para a direita ou para a esquerda.

6 Limpeza e conservação

Limpe o relógio com um pano macio e ligeiramente humedecido.

Para a limpeza nunca utilize líquidos solventes nem abrasivos, escovas duras, objetos metálicos ou pontiagudos.

7 Arrumação

Se não utilizar o relógio de parede durante um longo período:

1. Remova a pilha.
2. Guarde o relógio num local seco, protegido do pó e de danos.

8 Dados técnicos

Alimentação de corrente: 1x LR6/R6 (AA), 1,5 V

Temperatura ambiente: 0 °C – 40 °C

9 Eliminação

1. Ao desembalar o aparelho, é imprescindível manter os componentes da embalagem (saquinhos de polietileno, peças de polistireno) fora do alcance das crianças. **PERIGO DE ASFIXIA!**
2. Os aparelhos que já não são usados ou que estão velhos devem ser entregues num centro de recolha e reciclagem apropriado. Nunca os lance para uma fogueira ou chama viva.
3. Os aparelhos usados não são lixo inutilizável. Uma eliminação ecológica permite recuperar muitas matérias-primas valiosas.
4. Se os aparelhos elétricos forem deitados nos contentores de lixo ou aterros, as substâncias tóxicas podem alcançar o lençol freático. Assim, estas substâncias entram na cadeia alimentar e prejudicam a sua saúde e bem-estar.
5. Antes de eliminar qualquer aparelho usado, é imprescindível inutilizá-lo primeiro!

6. Os materiais utilizados no produto são recicláveis e dispõem das respetivas informações. Ao eliminar corretamente o aparelho usado, os respetivos materiais ou a embalagem estarão a contribuir para a proteção do nosso ambiente.
7. Elimine o material da embalagem nos contentores previstos, de acordo com a legislação local.
8. Se não existirem contentores apropriados na sua área de residência, entregue estes materiais num centro de recolha adequado.
9. Para mais informações sobre esta matéria, consulte o seu revendedor ou as entidades municipais responsáveis pela eliminação e reciclagem.

Elimine corretamente a embalagem. Coloque o papel e cartão no contentor azul e as películas no contentor amarelo.



O aparelho não pode ser colocados junto do lixo doméstico normal. As

entidades locais dispõe de todas as informações sobre a separação do lixo.

Antes de proceder à eliminação do aparelho, e com vista à proteção do ambiente, descarte as pilhas usadas de acordo com as disposições localmente aplicáveis ao tratamento de resíduos. As pilhas poderão ser entregues junto do local onde adquiriu o aparelho ou nos respetivos pontos de recolha.



As baterias e acumuladores não podem ser colocados no lixo doméstico! Enquanto consumidor, é obrigado por lei a entregar todas as baterias e acumuladores, quer estas incluam substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha da sua autarquia/bairro ou numa loja, para que elas possam ser recicladas de forma ecológica.

*identificadas com
Pb=chumbo

3 Anos

**GARANTIA
DO FABRICANTE**

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

 + 351 (800) 502327

 service-pt@jaxmotech.de

No. DE ART.: 7005792 02/12/2023

© Copyright

A reimpressão e reprodução
(mesmo parcial) só são permitidas com
a autorização expressa da:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemanha

2023

Este folheto, incluindo todas as suas partes,
está protegido por direitos de autor.

Não é permitida qualquer utilização fora dos
limites estritos dos direitos de autor sem a
autorização da Jaxmotech GmbH, sendo tal
violação punível por lei.

Esta disposição aplica-se especificamente
a reproduções, traduções, microfilmagem
e armazenamento e processamento em
sistemas eletrónicos.

Distribuidor

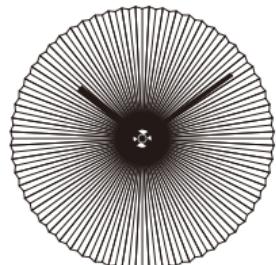
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis
Alemanha

Tel: +49 (0)6831 5059800
Fax: +49 (0)6831 5059801
Email: info@jaxmotech.de

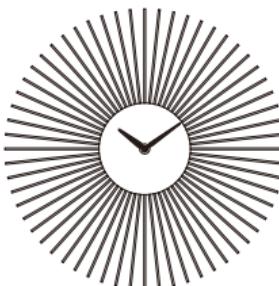


KRONTALER®

Design Wanduhr



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

3

JAHRE GARANTIE
YEAR WARRANTY

KUNDENDIENST

730088

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

MODELL:

SSWC-1702 (-01; -02; -03; -04)

12/2023

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG



4061459622171 | 4061459622249 | 4061459622263 | 4061459622287

12/2023

Art.-Nr. 730088

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise	6
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
3 Lieferumfang	12
4 Erstinbetriebnahme.....	14
5 Bedienung	14
6 Reinigung und Pflege.....	15
7 Aufbewahrung.....	15
8 Technische Daten.....	15
9 Entsorgung.....	15

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: jaxmotech-at@sertronics.de

Tel: + 43 (720) 775312

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar: www.jaxmotech.de/downloads.

CE EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Ein-

fluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.



Konformitäts-erklärung: Mit diesem Symbol gekennzeich-

nete Produkte
erfüllen alle
anzuwendenden
Gemeinschafts-
vorschriften des
Europäischen
Wirtschaftsraums.

- — — Produkt wird mit Gleichstrom betrieben.
- - -

1 Sicherheits-hinweise

**WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!**

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu

schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

⚠ GEFAHR!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ WARNUNG!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Ge-

fährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ VORSICHT!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

⚠ HINWEIS!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer

physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Die Uhr kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs

der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit der Uhr spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort.



VORSICHT! **Explosions- und Ver-** **ätzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Um-gang mit der Batterie kann zu Verletzungen führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie Batterie nicht wieder auf und reaktivieren Sie Batterie nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie Batterie nicht auseinander und bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterie nicht in einer Umgebung

mit sehr geringem Luftdruck auf.

- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.
- Batterien können

lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf.

Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Nehmen Sie die leere Batterie aus dem Batteriefach heraus. Es besteht die Gefahr, dass

Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:

- bei längerer Nichtverwendung,
- bevor Sie den Artikel entsorgen.

**⚠ HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Uhr kann zu Beschädigungen führen.

- Schützen Sie die Uhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.
- Bringen Sie die Uhr nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und setzen Sie sie sie keinen starken Schlägen.

gen aus.

- Tauchen Sie die Uhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

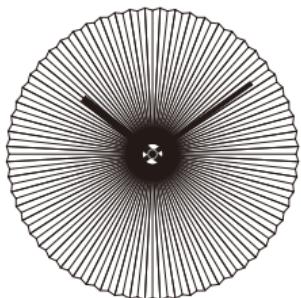
Die Design Wanduhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Uhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Uhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller

oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

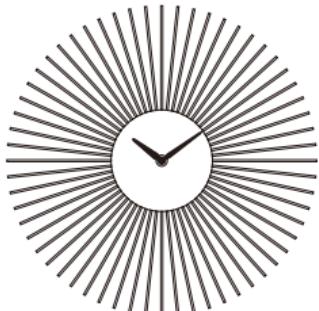
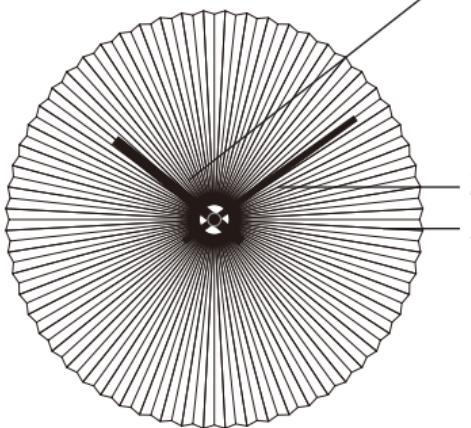
3 Lieferumfang

- Design Wanduhr
- 1x Batterie LR6/R6 (AA)
- Garantie-Urkunde

Teile und Bedienelemente



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

- 1 Stundenziffer
- 2 Minutenziffer
- 3 Zifferblatt
- 4 Einstellung Uhrzeit
- 5 Batteriefach für 1 x LR6/R6 (AA)

Rückseite



4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Uhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

Batterie einlegen/wechseln

Legen Sie die Batterie so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs (6) abgebildet.

Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).

Hinweise zum Batteriewechsel:

- Die Batterie muss gewechselt werden, wenn die Zeiger stehen bleiben.

- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Entsorgen Sie die alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgung“.

5 Bedienung

Wanduhr befestigen

Auf der Rückseite befindet sich eine Aussparung für die Aufhängung.

Hängen Sie die Uhr auf einen Nagel oder einer Schraube auf.

Achten Sie auf eine sichere Befestigung, damit die Uhr nicht herunterfällt und beschädigt wird.

Uhrzeit einstellen

Sobald die Batterie eingelegt ist läuft die Uhr. Zum Einstellen der korrekten Uhrzeit drehen Sie das Rädchen am hinteren Uhrwerk nach rechts oder links.

6 Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchten Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.

7 Aufbewahrung

Wenn Sie die Design Wanduhr längere Zeit nicht mehr benutzen:

1. Entnehmen Sie die Batterie.
2. Bewahren Sie die Uhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Stromversorgung: 1x LR6/R6 (AA), 1,5 V

Umgebungs-temperatur: 0 °C – 40 °C

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
ERSTICKUNGSGEFAHR!
2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Roh-

- stoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
 5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!
 6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
 7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.
 8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
 9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts

sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können und reichen sie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt ein.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

*gekennzeichnet mit
Pb=Blei

**KUNDENDIENST**

730088

Bitte wenden Sie sich an Ihre HOFER-Filiale.

MODELL:

SSWC-1702 (-01; -02; -03; -04)

12/2023

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise) nur mit
Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

2023

Diese Druckschrift, einschließlich
aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich
geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen
Grenzen des Urheberrechtes ist ohne
Zustimmung der Jaxmotech GmbH
unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfälti-
gungen, Übersetzungen, Mikroverfil-
mungen und die Einspeisung und Ver-
arbeitung in elektronischen Systemen.

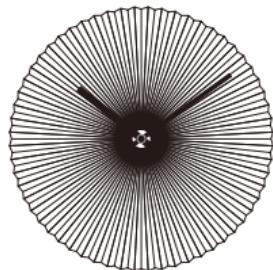
Inverkehrbringer
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

Tel: +49 6831 5059800
Fax: +49 6831 5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de

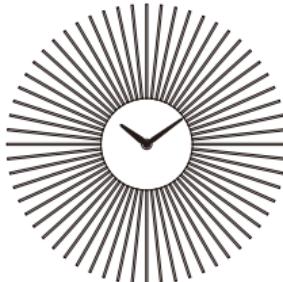


KRONTALER®

Design Wanduhr Horloge murale design Orologio da parete di design



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04



**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA**

730088

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.

La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
SSWC-1702 (-01; -02; -03; -04)

12/2023

BEDIENUNGSANLEITUNG · MODE D'EMPLOI · ISTRUZIONI PER L'USO



4061459622171 | 4061459622249 | 4061459622263 | 4061459622287

12/2023

Art.-Nr. 730088

(DE) INHALTSVERZEICHNIS

1 Sicherheitshinweise	6
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
3 Lieferumfang	12
4 Erstinbetriebnahme	14
5 Bedienung	14
6 Reinigung und Pflege	15
7 Aufbewahrung	15
8 Technische Daten	15
9 Entsorgung	15

(FR) SOMMAIRE

1 Consignes de sécurité	20
2 Utilisation conforme à l'usage prévu	26
3 Contenu de l'emballage	26
4 Mise en service	28
5 Utilisation	28
6 Nettoyage et entretien	29
7 Rangement	29
8 Données techniques	29
9 Recyclage	29

(IT) INDICE

1 Istruzioni per la sicurezza	34
2 Uso conforme	41
3 Ambito di fornitura	41
4 Messa in servizio iniziale	43
5 Uso	43
6 Pulizia e cura	44
7 Conservazione	44
8 Dati tecnici	44
9 Smaltimento	44

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: aldi-suisse@jaxmotech.de

Tel: + 41 (56) 5087216

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:

www.jaxmotech.de/downloads.

CE EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Ein-

fluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.



Konformitäts-erklärung: Mit diesem Symbol gekennzeich-

nete Produkte
erfüllen alle
anzuwendenden
Gemeinschafts-
vorschriften des
Europäischen
Wirtschaftsraums.

- — — Produkt wird
- - - mit Gleichstrom
betrieben.

1 Sicherheits-hinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUF-BEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nicht-beachtung der Sicherheitshinweise kann zu

schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

⚠ GEFAHR!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ WARNUNG!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Ge-

fährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

VORSICHT!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

HINWEIS!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

WARNUNG! **Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer**

physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Die Uhr kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs

der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit der Uhr spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort.



VORSICHT! Explosions- und Ver- ätzungsgefahr!

Unsachgemäßer Um-
gang mit der Batterie
kann zu Verletzungen
führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie die Batterie nicht wieder auf und reaktivieren Sie die Batterie nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander und bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterie nicht in einer Umgebung

mit sehr geringem Luftdruck auf.

- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriflüssigkeit mit Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.
- Batterien können

lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf.

Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Nehmen Sie die leere Batterie aus dem Batteriefach heraus. Es besteht die Gefahr, dass

Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:

- bei längerer Nichtverwendung,
- bevor Sie den Artikel entsorgen.



HINWEIS!

Beschädigungs-gefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Uhr kann zu Beschädigungen führen.

- Schützen Sie die

Uhr vor extremer Hitze, Sonnenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.

- Bringen Sie die Uhr nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie die Uhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus.

- Tauchen Sie die Uhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

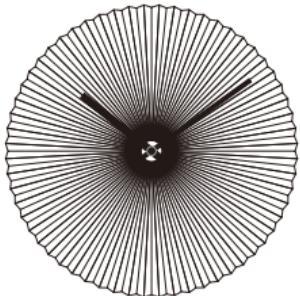
Die Design Wanduhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Uhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Uhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine

Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

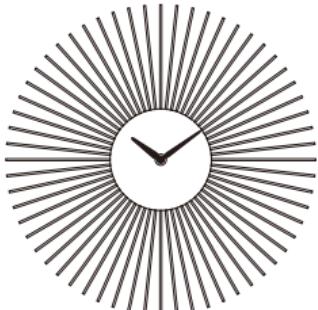
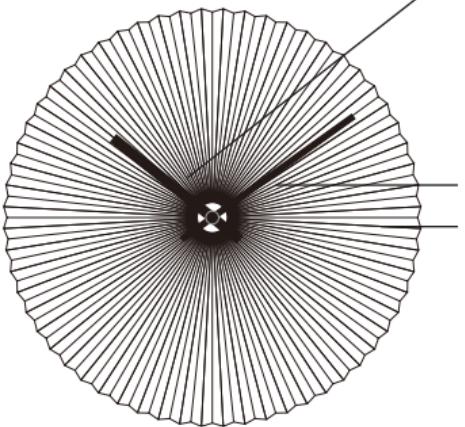
3 Lieferumfang

- Design Wanduhr
- 1x Batterie LR6/R6 (AA)
- Garantie-Urkunde

Teile und Bedienelemente



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

- 1 Stundenziffer
- 2 Minutenziffer
- 3 Zifferblatt
- 4 Einstellung Uhrzeit
- 5 Batteriefach für 1 x LR6/R6 (AA)

Rückseite



4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Uhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht.
Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

Batterie einlegen/wechseln

Legen Sie die Batterie so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs (6) abgebildet.

Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).

Hinweise zum Batteriewechsel:

- Die Batterie muss gewechselt werden, wenn die Zeiger stehen bleiben.

- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Entsorgen Sie die alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgung“.

5 Bedienung

Wanduhr befestigen

Auf der Rückseite befindet sich eine Aussparung für die Aufhängung.

Hängen Sie die Uhr auf einen Nagel oder einer Schraube auf.

Achten Sie auf eine sichere Befestigung, damit die Uhr nicht herunterfällt und beschädigt wird.

Uhrzeit einstellen

Sobald die Batterie eingelegt ist läuft die Uhr. Zum Einstellen der korrekten Uhrzeit drehen Sie das Rädchen am hinteren Uhrwerk nach rechts oder links.

6 Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchten Tuch.

Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.

7 Aufbewahrung

Wenn Sie die Design Wanduhr längere Zeit nicht mehr benutzen:

1. Entnehmen Sie die Batterie.
2. Bewahren Sie die Uhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Stromversorgung: 1x LR6/R6 (AA), 1,5 V

Umgebungs-temperatur: 0 °C – 40 °C

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
ERSTICKUNGSGEFAHR!
2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Roh-

- stoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
 5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!
 6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
 7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.
 8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
 9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.
- Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Pro-

dukts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können und reichen sie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt ein.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

*gekennzeichnet mit
Pb=Blei

Chère cliente, cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous remercier d'avoir choisi cette horloge murale Krontaler. Veuillez lire l'intégralité du mode d'emploi et, plus particulièrement, les consignes de sécurité avant d'utiliser cet appareil pour la première fois. Conservez le présent mode d'emploi dans un lieu sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez l'appareil à une autre personne, il est impératif de lui remettre également le présent mode d'emploi. Vous pouvez également demander un mode d'emploi au format PDF à notre SAV:

Par e-mail : aldi-suisse@jaxmotech.de

Par téléphone : +41 (56) 5087216

Le présent mode d'emploi est également disponible au format électronique et téléchargeable à l'adresse :
www.jaxmotech.de/downloads.

CE Déclaration CE de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les normes harmonisées de l'Union européenne. Vous pouvez retrouver l'intégralité de la déclaration de conformité sur internet à l'adresse www.jaxmo-tech.de/downloads.

Les illustrations figurant dans le présent mode d'emploi sont susceptibles de différer de la conception réelle de votre appareil à quelques détails près ou il se peut que l'appareil ait été amélioré depuis. Dans ce cas, suivez tout de même les instructions fournies.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications n'ayant aucune influence sur le fonctionnement de l'appareil.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles pour l'installation ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité:
les produits marqués par ce symbole répondent à toutes

les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.

Ce produit est alimenté en courant continu.

1 Consignes de sécurité

LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les informations qu'elles contiennent servent à vous protéger. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut avoir de graves effets sur la san-

té et, dans le pire des cas, causer la mort.

DANGER !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne un danger immédiat pour la vie et la santé.

AVERTISSEMENT !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un danger imminent pour la vie et la santé.

PRUDENCE !

Renvoie à une situation

dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.

REMARQUE !

Renvoie à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner un endommagement de l'appareil.

Conservez le mode d'emploi de façon à ce que vous puissiez le consulter à tout instant si nécessaire. Suivez scrupuleusement toutes les consignes afin d'éviter les accidents

ou un endommagement de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT!
Risques pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, des personnes souffrant d'un handicap, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).

- Cette horloge peut être utilisée par des

enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience, sous surveillance ou après avoir été informés de l'utilisation sûre de l'horloge et après avoir compris les dangers en découlant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'horloge.
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et à entretenir

l'appareil sans être surveillés par une personne responsable.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages, éliminez-les immédiatement.

⚠ ATTENTION ! Risque d'explosion et de brûlures !

Une utilisation inappropriée de la pile peut provoquer des blessures.

- Ne remplacez la pile que par le même type ou un type de piles équivalent

(voir les « Données techniques »).

- Ne rechargez pas les piles et ne les réactivez pas par d'autres moyens.
- Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Nettoyez, si nécessaire, les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Ne démontez pas les piles et conservez-les dans un endroit frais et sec. Ne court-circuitez pas les piles.

- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (par ex. à la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas dans le feu. Ne conservez pas les piles dans un environnement à très faible pression atmosphérique.
- Si le compartiment à piles ne se ferme plus correctement, n'utilisez plus l'horloge.
- Évitez de mettre le liquide des piles en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez les endroits concernés immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les piles peuvent être dangereuses. C'est pourquoi les piles doivent être conservées hors de la vue et de la portée des enfants en bas âge. Si une pile est avalée ou si elle arrive dans le corps d'une façon ou d'une autre, demandez immédiatement l'assistance d'un médecin.

- Retirez les piles de leur compartiment lorsqu'elles sont vides. Le liquide contenu dans les piles risque de s'écouler. Il est également recommandé de retirer les piles dans les cas suivants :
 - si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée,
 - avant de jeter le produit.

REMARQUE ! Risque d'endommagement !

Une utilisation incorrecte de l'horloge peut entraîner des dommages.

- Protégez l'horloge de la chaleur extrême, des rayons du soleil, de la poussière ainsi que des champs magnétiques, des produits chimiques et de l'abrasion mécanique.
- N'approchez pas l'horloge d'une flamme, notamment de bougies.

- Ne faites pas tomber l'horloge et ne la soumettez à aucun impact important.
- Ne plongez pas l'horloge dans l'eau ni dans aucun autre liquide et protégez-la de l'humidité.

2 Utilisation conforme à l'usage prévu

Cette horloge murale est exclusivement conçue pour un usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation industrielle.

Cette horloge murale n'est pas un jouet. N'utilisez l'horloge que conformément à la présente notice d'utilisation.

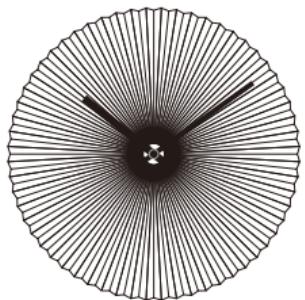
Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages engendrés par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

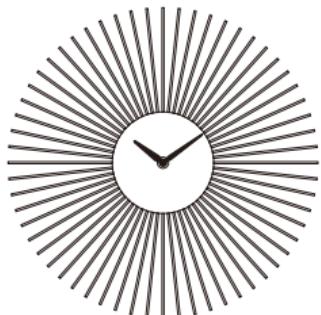
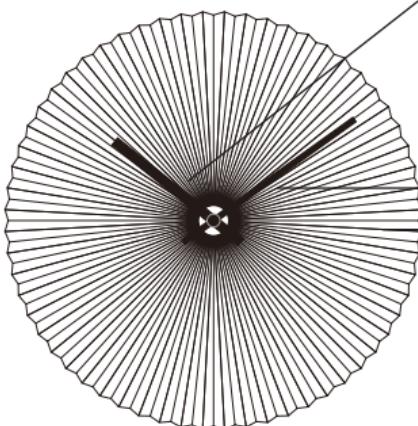
3 Contenu de l'emballage

- Horloge murale design
- 1 pile LR6/R6 (AA)
- Carte de garantie

Vue détaillée



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

- 1 Aiguille des heures
- 2 Aiguille des minutes
- 3 Cadran
- 4 Réglage de l'heure
- 5 Compartiment à pile pour 1 pile LR6/R6 (AA)

Arrière



4 Mise en service

Vérifier la livraison

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez le film de protection.
2. Vérifiez si l'horloge est endommagée. Si c'est le cas, ne l'utilisez pas. Contactez votre revendeur.
3. Vérifiez si toutes les pièces sont présentes.

Insérer / changer la pile

Insérez la pile fournie conformément à l'illustration sur le fond du compartiment à piles (6). Respectez la polarité (+/-).

Instructions pour remplacer la pile :

- La pile doit être remplacée lorsque les aiguilles restent immobiles.
- Utilisez exclusivement des piles conformes à celles indiquées dans les « Données techniques ».
- Éliminez la pile usagée de fa-

çon écologique, voir la section « Recyclage ».

5 Utilisation

Fixation de l'horloge murale

Une encoche est présente au dos de l'horloge pour la suspendre. Accrochez l'horloge à un clou ou une vis. Veillez à ce que l'horloge soit bien fixée pour éviter qu'elle tombe et soit endommagée.

Réglage de l'heure

Dès que la pile est insérée, l'horloge fonctionne. Pour régler l'heure correcte, tournez la molette à l'arrière vers la droite ou vers la gauche.

6 Nettoyage et entretien

Essuyez l'horloge avec un chiffon doux, propre et légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou d'abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou pointus pour nettoyer l'horloge.

7 Rangement

Si vous n'utilisez pas l'horloge murale pendant une période prolongée :

1. Retirez la pile.
2. Rangez l'horloge dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et des dommages éventuels.

8 Données techniques

Alimentation en courant :
1x LR6/R6 (AA), 1,5 V
Température ambiante :
0 °C – 40 °C

9 Recyclage

1. Lorsque vous déballez l'appareil, veillez impérativement à ce que les éléments de l'emballage (sachets en polyéthylène, morceaux de polystyrène) restent hors de portée des enfants. **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !**
2. Les appareils qui ne sont plus utilisés et les appareils usagés doivent être amenés au centre de collecte compétent. Ne jamais exposer l'appareil à des flammes nues.
3. Les appareils usagés ne sont pas inutilisables. Une élimination respectueuse de

l'environnement permet de récupérer un grand nombre de matières premières précieuses.

4. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances nocives pour la santé peuvent s'en échapper et s'infiltrent dans les nappes phréatiques. Ces substances se retrouvent alors dans la chaîne alimentaire et mettent en péril votre santé et votre bien-être.
5. Par conséquent, avant de vous débarrasser d'un appareil usagé, faites en sorte qu'il ne puisse plus fonctionner !
6. Les matériaux qui composent l'appareil sont recyclables et comportent les informations correspondantes. En éliminant votre appareil usagé ou ses matériaux, y compris l'emballage, de manière conforme, vous contribuez nettement à protéger notre environnement.

7. Éliminez l'emballage dans les conteneurs prévus à cet effet conformément aux réglementations locales applicables à votre domicile.
8. S'il n'y a pas de conteneur adapté à proximité de chez vous, amenez ces matériaux à un centre de collecte communal compétent.
9. Pour en savoir plus, vous pouvez vous renseigner auprès des services d'élimination des déchets compétents de votre commune.

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Élimination de l'appareil



L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères classiques.

Pour en savoir plus sur le tri des déchets, veuillez-vous renseigner auprès des autorités locales.

Avant de mettre l'appareil au rebut, pour protéger l'environnement, éliminez les piles usages conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets. Les piles peuvent être déposées chez votre revendeur ou dans des points de collecte appropriés.



Il est interdit de jeter les piles et batteries dans les ordures ménagères ! En tant que consommateur, la loi vous oblige à emmener toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent des substances nocives* ou non, dans un point de collecte

de votre commune / de votre quartier ou chez le revendeur spécialisé, pour qu'elles puissent être traitées ou recyclées de manière écologique.

*Caractérisés par :
Pb = plomb

Cara cliente! Caro cliente!

Desideriamo ringraziarvi per aver scelto di acquistare un prodotto della nostra vasta gamma. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere l'intero manuale di istruzioni e in particolare le istruzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per future consultazioni. In caso di cessione del prodotto, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. Queste istruzioni per l'uso possono anche essere richieste in formato PDF alla nostra hotline di assistenza:

E-mail: aldi-suisse@jaxmotech.de

Tel: + 41 (56) 5087216

Questo manuale è disponibile per il download anche in formato elettronico: www.jaxmotech.de/downloads

CE Dichiarazione di conformità UE

Il prodotto descritto in questo manuale di istruzioni è conforme a tutti i requisiti armonizzati dell'UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile su Internet all'indirizzo www.jaxmotech.de/downloads.

Le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso possono differire in alcuni dettagli dalla versione reale dell'apparecchio, oppure l'apparecchio può essere stato migliorato nel frattempo. In tal caso, seguire comunque i fatti descritti.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche che non influiscono sul funzionamento dell'apparecchio.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli.



Simbolo con informazioni aggiuntive utili per l'impostazione o il funzionamento.



Dichiarazione di conformità
I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le

normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

- — — Il prodotto funziona a corrente continua.

1 Istruzioni per la sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE LE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E UTILIZZARLE PER ULTERIORI INFORMAZIONI CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO!

Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Le informazioni contenute

hanno lo scopo di proteggere la vostra salute. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare gravi danni alla salute e, nel peggiore dei casi, la morte.

PERICOLO!

Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, comporta un pericolo immediato per la vita e la salute.

AVVERTENZA!

Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare un pericolo imminente per la vita e la salute.

PRECAUZIONE!

Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni moderate o lievi.

AVVISO!

Indica una situazione di pericolo che, se

non viene evitata, può causare danni all'unità.

Conservare queste istruzioni per l'uso in modo da averle sempre a portata di mano quando servono. Seguire attentamente tutte le istruzioni per evitare incidenti o danni al prodotto.

⚠ AVVERTENZA!
Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali

o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o con mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- L'orologio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con

mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'orologio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

- I bambini non devono giocare con l'orologio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini

senza supervisione.

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio e smaltirlo immediatamente.



PRECAUZIONE! **Pericolo di esplosione e ustioni!**

L'uso improprio della batteria può provare lesioni.

- Sostituirla solo con lo stesso tipo o con un tipo equivalente (vedere "Dati

tecnic").

- Non ricaricare la batteria o riattivarla con altri mezzi.
- Quando si inserisce la batteria, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Se necessario, pulire la batteria e i contatti dell'unità.
- Non smontare la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto. Non cortocircuitare la batteria.
- Non esporre la

batteria a calore eccessivo (ad esempio, alla luce diretta del sole) e non gettarla nel fuoco. Non conservare la batteria in un ambiente con una pressione dell'aria molto bassa.

- Se non è più possibile chiudere saldamente il vano batterie, smettere di usare l'orologio.
- Evitare il contatto del liquido della

batteria con gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.

- Le batterie possono essere pericolose per la vita. Pertanto, le batterie devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. Se una batteria è stata ingerita o è

entrata in altro modo nel corpo, è necessario rivolgersi immediatamente a un medico.

- Rimuovere la batteria scarica dal vano batterie. Esiste il rischio di fuoriuscita del liquido della batteria. Rimuovere la batteria:
 - in caso di mancato utilizzo prolungato,
 - prima di smaltire l'articolo.

AVVISO!

Rischio di danni

L'uso improprio dell'orologio può causare danni.

- Proteggere l'orologio da calore estremo, luce solare e polvere, nonché da campi magnetici, sostanze chimiche e abrasioni meccaniche.
- Non collocare l'orologio nelle immediate vicinanze di fiamme libere

come le candele.

- Non far cadere l'orologio e non sottoporlo a forti urti.
- Non immergere l'orologio in acqua o altri liquidi e proteggerlo dall'umidità.

2 Uso conforme

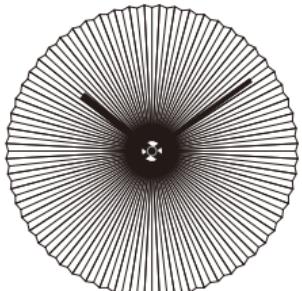
L'orologio da parete di design è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. L'orologio non è un giocattolo per bambini. Utilizzare l'orologio solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alle cose.

Il produttore o il rivenditore non assumono alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

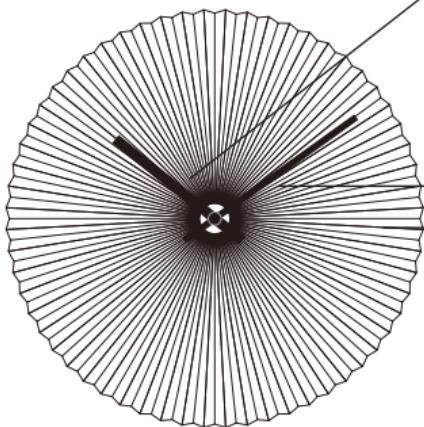
3 Fornitura

- Orologio da parete di design
- 1x batteria LR6/R6 (AA)
- Certificato di garanzia

Parti ed elementi di controllo



SSWC-1702-01 | SSWC-1702-02



SSWC-1702-03 | SSWC-1702-04

Retro



- 1 Lancetta delle ore
- 2 Lancetta dei minuti
- 3 Quadrante
- 4 Impostazione dell'ora
- 5 Vano batteria per 1 x LR6/R6 (AA)

4 Messa in servizio iniziale

Controllare il contenuto

- Estrarre tutti i componenti dall'imballaggio e rimuovere la pellicola protettiva.
- Controllare se l'orologio è danneggiato. In tal caso, non utilizzarlo. Contattare il nostro centro di assistenza. I dati di contatto sono riportati sul certificato di garanzia.
- Verificare la presenza di tutti i componenti.

Inserimento / sostituzione della batteria

Inserire la batteria come indicato sul fondo del vano batteria (6). Rispettare la corretta polarità (+/-). Note sulla sostituzione della batteria:

- La batteria deve essere sostituita quando le lancette si ferzano.
- Utilizzare esclusivamente il

tipo di batteria specificato nei "Dati tecnici".

- Smaltire la vecchia batteria nel rispetto dell'ambiente, vedere "Smaltimento".

5 Uso

Fissare l'orologio a parete

Sul retro è presente un incavo per la sospensione. Appendere l'orologio a un chiodo o a una vite. Assicurarsi che l'orologio sia fissato saldamente in modo da evitare che cada e si danneggi.

Impostazione dell'ora

Non appena viene inserita la batteria, l'orologio inizia a funzionare. Per impostare l'ora corretta, ruotare la rotella sul lato posteriore verso destra o verso sinistra.

6 Pulizia e cura

Pulire l'orologio con un panno morbido, leggermente umido. Per la pulizia non utilizzare mai solventi, abrasivi, spazzole dure, oggetti metallici o taglienti.

7 Conservazione

Se non si utilizza l'orologio da parete di design per un periodo di tempo prolungato:

1. Rimuovere la batteria.
2. Conservare l'orologio in un luogo asciutto e protetto da polvere e danni.

8 Dati tecnici

Alimentazione: 1x LR6/R6 (AA),
1,5 V

Temperatura
ambiente: 0 °C – 40 °C

9 Smaltimento

1. Al momento del disimballaggio, assicurarsi assolutamente che i componenti dell'imballo (sacchetti di polietilene, pezzi di polistirolo) siano tenuti fuori dalla portata dei bambini. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**
2. I prodotti non più utilizzati e vecchi devono essere portati al centro di riciclaggio competente. Non esporre a fiamme esposte.
3. Gli apparecchi vecchi non sono rifiuti inutilizzabili. Molte materie prime preziose vengono recuperate attraverso uno smaltimento ecocompatibile.
4. Quando i prodotti elettrici vengono smaltiti nelle discariche o nei depositi di rifiuti, le sostanze pericolose per la salute possono penetrare nelle acque sotterranee. In questo modo, tali sostanze entrano nella catena alimentare e danneggia-

no la salute e il benessere.

5. Prima di smaltire un vecchio apparecchio, assicurarsi che sia reso inutilizzabile!
6. I materiali utilizzati nel prodotto sono riciclabili ed etichettati con informazioni appropriate. Smaltendo correttamente il vecchio apparecchio o i suoi materiali e l'imballaggio, si contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.
7. Smaltire il materiale d'imballaggio in conformità alle norme locali del luogo di residenza, negli appositi contenitori.
8. Se nel vostro circondario non ci sono contenitori adatti allo smaltimento, portate questi materiali in un punto di raccolta comunale adeguato.
9. Per ulteriori informazioni, rivolgervi al rivenditore specializzato o agli impianti di smaltimento dei rifiuti urbani di competenza.

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta usata e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto



L'apparecchio non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Tutte le informazioni disponibili sulla raccolta differenziata possono essere ottenute presso le autorità locali.

Prima di smaltire il prodotto, rimuovere tutte le batterie e gli accumulatori e tutte le lampade (se incluse) che possono essere rimosse senza distruggerle e consegnarle separatamente in

conformità alle normative vigenti.

Smaltimento delle batterie



Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici! Per i consumatori, esiste obbligo per legge a consegnare tutte le batterie e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive*, a un punto di raccolta del proprio comune/quartiere o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.

*contrassegnate con
Pb=piombo

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA

730088

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.

Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.

La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:

SSWC-1702 (-01; -02; -03; -04)

12/2023

**Vertrieben durch: | Commercialisé
par: | Commercializzato da:**

Jaxmotech GmbH

Ostring 60

66740 Saarlouis

Germany

Tel: +49 6831 5059800

Fax: +49 6831 5059801

E-Mail: info@jaxmotech.de